

# Passe-temps

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **40 (1902)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-199159>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

— Eh bien, il saurait une bonne fois qu'il n'aveugle pas tout le monde ici.

— Vous êtes une sotte, une malheureuse ! Ne comprenez-vous donc pas combien sa présence jette de lustre sur ma pension ?

— En attendant, M. le comte fait la noce avec votre argent. Tous les soirs, il est au cirque, à roucouler avec son écuyère, et m'est avis que cette péronnelle ne doit pas se contenter d'un cornet de pastilles à la « bise » ou de « pétoles au ministre ». Il lui faut sans doute des soupers fins et des bijoux.

— Ceci est l'affaire de M. d'Aprica et non la vôtre. Sachez au reste que M. le comte est un artiste délicat, qui étudie toutes les manifestations de l'art. Mais je suis bien bonne de vous dire ces choses : elles passent votre entendement, ma vieille. Retournez à vos marmites et ne vous mêlez pas de faire l'éducation d'un seigneur qu'un roi honore de son amitié.

Toute fière qu'elle fût d'abriter sous son toit l'ami de Victor-Emmanuel, M<sup>me</sup> Blesson se demandait avec une pointe d'inquiétude quand elle verrait la couleur de son argent. Depuis trois semaines qu'il était là, elle lui avait avancé plus de deux cents francs et elle voyait venir avec terreur le moment où sa bourse montrerait le fond. Elle en était là de ses sombres réflexions, quand M. d'Aprica entra.

— Toujours belle comme oune princesse de dix-huit ans, aimable madame Blesson ! lui dit-il en lui faisant comme à l'ordinaire une profonde courbette. Vous allez dire que z'exploite la magnanimité de la plous sarmande des femmes, mais z'espère que ce sera pour la dernière fois. Z'ai besoin de vingt francs. Si cela vous zène...

— Cela ne me gêne nullement, M. le comte ; mais ne voulez-vous pas relancer un peu votre banquier ? Il me semble qu'il abuse singulièrement de votre patience.

— S'il abuse, ce brigand ! il me broûle à petit feu !

— Et il n'y a pas moyen de lui faire rendre gorge ? Voulez-vous que j'aïlle chez un homme d'affaires et que je le charge d'entreprendre des démarches qui sont au-dessous de votre condition ?

— Ce serait inutile, madame : c'est le banquier dou roi, il n'y a que Sa Majesté qui puisse le faire bouzer.

— Ah ! c'est le banquier du roi !

M<sup>me</sup> Blesson devint songeuse.

— Mais, belle madame, laissons ce coquin et laissez-moi vous demander ce que vous pensez d'oune idée qui m'est venouë cette nuit. Ze me souis dit : « Comte Francesco d'Aprica, tou ne saurais être plous longtemps à la charge de l'exquouise madame Blesson ; il faut, tant que tou n'as pas reçou ta rente, que tou ailles dans oune pension plous modeste et que tou donnes des leçons pour vivre. Gagner son pain n'est pas déchoir ! »

— Que ces sentiments, M. le comte, vous honorent ! Mais vous ne quitterez pas ma maison, je vous en supplie. Je vous trouverai des leçons. Que voulez-vous enseigner ? votre belle langue ? les beaux-arts ? la science du blason ?

— Tout ce qu'on voudra. Ze possède tous les arts et toutes les sciences. Et puisque vous voulez bien m'aider encore en ceci, puis-je vous prier de demander aux sœurs Coumacliet si elles n'ont pas besoin d'oune professeur pour leurs poulettes.

— Certainement, M. le comte, que je le leur demanderaï ; le temps de mettre mon chapeau et ma voilette et j'y cours.

VICTOR FAVRAT.

(La fin au prochain numéro.)

### Lo lào et lo tsambérot.

On lào que la sai affaravé  
Du lo matin sè promenavé  
Po trová on borné, on rio,  
Yo lo pouessé tant bin que mau  
Sè dessaiti à plliéna gáola.  
A la fin, tràovè 'na regola,  
Et noutron larro dè muton  
Plliondza son mor tantqu'ào meinton.  
Quand l'ein eut 'na bouna pansaie,  
Que sa sai fut tota passáie,  
Sè chité à fin boo dào trereau  
Po vouaiti clliao bots, clliao crapauds

Que barhottávon deïn cll'édhietta  
Ein faseint 'na pecheinta chetta.  
Tot d'on coup, permi clliao ranailles,  
Clliao pessons et outro racailles,  
Le vé on petit tsambérot  
Que caminavé tot capot,  
Et que tracivé ein lardz'eïn lon  
Ein nadzotteint à recoulon.

— Vins-vai vers mè, petit affèrè,  
Vins pi, ne vu rein tè fèrè !

L'ài fà lo lào, vu dévezá  
Avoué té et tè proposá  
Dè fèrè, lè dou, chemolitse.  
Allein ! allein ! vins pi tantqu'ice !  
A cé leingádo tant bon, tant dào,  
L'altro s'aminé don vai lo lào.

— Dis-vai, l'ami, l'ài fà stuce,  
Coumeint ceïn va-te que te dusse  
Quand te fà la meindr'escampetta  
Caminá à la recouletta,  
Na pas marsi drai dévánt té,  
Coumeint no z'altro, coumeint mè ?

T'è, ma fai, on bin pourro diablo !  
Ká ton soo est destra menábllo  
Dè marsi dins'eïn recoulet !  
Pu, ceïn que dàl t'èlrè fotteint,  
L'est que te ne páo què campioná,  
Ká, traci rudo, te ne páo pá,  
Vu quand t'avancè, tè recoulé,  
Et y'a nion que t'amadoulé

Què clliao que medzont ta carcasse,  
Que ne váo pas 'na demi-batse !  
— Ah ! l'est dinse, monsu lo lào !  
Te mè dzuzdo coumeint te váo !  
L'ài fà l'altro. Se po traci  
Ne marsi pas coumeint tré ti,  
Quand faut modá à grand galo,  
Vé asse rudo que tré ti vo ;  
Binsu ! ne su qu'on tot pétiou,  
Má volleïn-no fremá lè dou  
Que y'arrevé bin dévánt tè

Bas-lé, tot amont cé gros cret ?  
— Cré nom ! quin toupet ! quinn'audace !  
Te mè preind don po 'na lémace !  
Tè qu'eïn martseint à recoulon,  
N'avancé pas mè qu'on coitron !  
Mè, ein preigneit me n'eïnmodiè  
Fenameint ein dou-trai cambàè  
Amont lo cret su arrevá !  
A tè, tè faut onna dzorná !  
Ká te n'è qu'on pourr'estaffé.  
Qu'a mè dè bragua què dè fé !  
Tins-tou adé la pariura ?

— Oï ! oï ! sottigno la gajura !  
Et ne vereïn lo quin dàl dou  
Va lo pllie rudo áobin tsau pou !  
Fà lo tsambérot. — Et bin allein !  
Má, po modá, ne partetreïn  
A n'on signau que baillèrè  
Et que tot'ora tè montrèrè :  
Drai dévánt mè faut tè chetà  
Po que ta quiaua sàl perquie bá,  
Et quand t'eïn pincèrè lo bet  
Te tracèrè contro lo cret !

Dinse fut fé, et ein n'on chaut,  
Lo lào fut astout à fin hiaut.  
— Eh ! io est-tou ? Crazet dào diablo !  
Lo tseïn t'est rudo pénábllo !  
Su sù que te n'as pas avancé  
Mè d'on pas et dou revire-pi !  
L'ài crie lo lào, que crèyá  
Lo tsambérot tot 'ein derrá.

— Ya grantenet que su per ice !  
L'ài subllié adon noutr'ècrivice  
Ya dza 'na vouarba que su amon,  
Tsanero dè larro dè muton !  
Lo tsambérot avá fé dinse :  
Tot ein blliosseint avoué sè pines  
La quina dào robè-tsevis,  
L'ài s'étá tenu accrotsi.

Vouaiquie coumeint on páo sein couson  
Traci pllie rudo... à recoulon !

### Le 1<sup>er</sup> janvier.

Un poète facétieux du XVII<sup>e</sup> siècle a composé sur le mois de janvier les vers ci-après, dont quelques-uns, peut-être vieux, sont encore d'une certaine actualité aujourd'hui :

Ne peut-on du calendrier  
Effacer le premier janvier,  
Ce jour fatal aux pauvres bourses,  
Ce jour fertile en sottés courses ;  
Ce jour où cent froids visiteurs,  
A titre de complimenteurs,  
Pleins du zèle qui les transporte,  
Sèment l'ennui de porte en porte ?  
Où fuir les assauts pétulants  
De ces flatteurs congratulants  
Qui viennent donner pour étrene  
Le fin poison de leur haleine ?  
O jour ! qui n'as pour amateurs  
Que l'ordre des frères quèteurs,  
Quand du joug pur de tes corvées  
Verrons-nous nos cités sauvées ?

**Question.** — On nous écrit : « Ce moment de l'année où l'on s'ingénie à procurer quel que plaisir aux déshérités, qui souvent manquent du nécessaire, me rappelle ce mot : *Le superflu, chose si nécessaire* ! Bien des fois, je me suis demandé quel est le penseur, vrai philanthrope, qui a dit cela. Voudriez-vous poser la question dans notre cher *Conteur vaudois* ? »

La question est posée ; nous attendons les réponses.

**LA SEMAINE ARTISTIQUE. — Théâtre.** — Demain, dimanche, en matinée, à 2  $\frac{1}{2}$  heures, *Les Misérables*, grand drame de Victor Hugo, et *Le député de Bombignac*, charmante comédie en 3 actes. — Le soir, à 8 heures, *La reine Margot*, drame historique d'Alex. Dumas père, *Le Bonheur conjugal*, vaudeville en 3 actes. — Jeudi, *La Tosca*.

**Kursaal.** — Demain, dimanche, à 3 heures, matinée : *Lorette* et son chien de marbre, *Kiners-Moulin*, fantaisistes, *Trio Nandroux*, *Pindanos*, etc., et, pour finir, *Le coup de minuit*, comédie. Le soir, à 8 h., nouvelle représentation.

**Passe-temps.** — La solution de la charade de samedi est *pré-jugé, pré-jué*. Nous n'avons reçu que trois réponses justes, celles de MM. E. Oder, Genève ; E. Fivaz, Lausanne, et Julien Charmey, Avenches, qui a obtenu la prime.

### Enigme.

Fille me porte élégamment ;  
Le militaire, fièrement ;  
Le petit-maître, lestement ;  
L'homme de robe, gravement ;  
Le quaker, très assidûment ;  
Monsieur l'abbé, négligemment ;  
Le financier, insolément ;  
Le bourgeois, indifféremment ;  
Le villageois, utilement.

Les réponses sont reçues jusqu'au jeudi, à midi.

### Boutades.

— Vous devez avoir bien des condamnés à perpétuité dans votre maison ? demandait-on au concierge d'une maison pénitentiaire.

— Oh ! bien, voilà, pas tant ; ils meurent presque tous avant d'avoir fini leur peine.

Au train direct, à Morges, le contrôleur, descendu du train, crie devant chaque voiture :

« Morges !... Pour Apples-l'Isle-Bière, changement de train !... Morges !... Pour Morges-l'Isle-Bière, changement de bière ! »

Un voyageur, à l'ouïe de ce lapsus : « Il a bière en tête. »

Un autre voyageur : « Ça vaut toujours mieux que tête en bière. »

La rédaction : J. MONNET et V. FAVRAT.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.